

The Brando, un paradis naturel hors du temps

« Tout ce que je veux, c'est être fou » a déclaré Marlon Brando. Eh bien, c'est sûrement cette folie qui l'a poussé vers Tetiaroa, un minuscule atoll paradisiaque de 6 kilomètres carrés, à quelques encablures au nord de Tahiti, devenu aujourd'hui un superbe éco-complexe de luxe, pionnier en matière de développement durable et de protection de l'environnement.

Par Emilie Thevenin

C'est en 1960, au cours du tournage du film « Les Révoltés du Bounty », que l'acteur découvre avec émerveillement, les 13 îlots (motus en tahitien) de Tetiaroa. Pour l'anecdote, ce dernier aurait d'ailleurs accueilli en 1789, trois des fameux déserteurs du Bounty. Brando rencontre par la même occasion, la belle actrice polynésienne Tarita Teriipaia, également à l'affiche du long métrage et en tombe éperdument amoureux. Deux coups de cœur plus tard, il devient l'époux comblé de cette dernière ainsi que l'heureux propriétaire, et ce pour 99 ans, de son paradis perdu au cœur des Îles du Vent. Pour cet ancien refuge enchanteur de la famille royale tahitienne, Marlon Brando a un rêve un peu fou. Celui d'en faire un véritable sanctuaire, à la fois autosuffisant et respectueux de la nature et de l'écosystème du lagon qui l'entoure.

Il y accueillerait au compte-goutte, les voyageurs en quête de plénitude et de sérénité, mais également tous ceux qui souhaiteraient venir y étudier la faune et la flore de l'écosystème de l'atoll et de l'océan Pacifique. Une vision totalement avant-gardiste pour l'époque. Mais on ne s'improvise pas hôtelier. Et c'est cela qu'en 1999, afin de donner vie à son projet, il se tourne vers Richard Bailey, le PDG du groupe hôtelier Pacific Beachcomber. Le groupe n'en est pas à son coup d'essai. En effet, Richard Bailey est un véritable pionnier en matière d'écologie et de développement durable. Connue et reconnue pour ces valeurs, la protection de l'environnement est au centre de ses préoccupations et ce dans chacun de ses projets. Le groupe peut d'ailleurs s'enorgueillir de sept établissements d'exception en Polynésie Française, tous profondément engagés dans la gestion durable.



Mais il faudra attendre 2014, soit dix ans après la mort de l'acteur, pour que ce merveilleux projet, baptisé The Brando, voit le jour, sous l'impulsion de Richard Bailey et de son bras droit Philippe Brovelli. Fidèles à l'esprit visionnaire de l'acteur mais aussi à son testament qui précise que Tetiaroa doit impérativement continuer à contribuer à la préservation de l'environnement et à son étude, les deux hommes, ont imaginé un complexe écotouristique exceptionnel en tous points. Tout a été pensé et réfléchi afin de respecter et de protéger l'atoll de Tetiaroa. Les 35 villas et les aménagements The Brando comme le Spa, les deux bars ou les trois restaurants, se dressent sur le motu Onetahi tandis que les autres îlots qui abritent des centaines d'espèces animales et végétales endémiques sont laissés à l'état naturel et classés en « zone protégée ». The Brando est l'un des établissements les plus respectueux du monde et se veut précurseur en la matière.

L'électricité qui alimente le complexe provient des quelques 4000 panneaux solaires installés sur l'île ainsi que de générateurs nourris à l'huile de coprah (provenant de la noix de coco). De son côté, la climatisation utilise une technologie absolument novatrice, dite pareau demer SWAC (See Water Air Conditioning). Ce système écoresponsable résulte d'un ingénieux échangeur thermique refroidi par la récupération de l'eau de mer très froide des profondeurs de l'océan Pacifique. L'autonomie en eau est quant à elle assurée grâce à la récupération des eaux de pluie et des eaux souterraines mais également par une unité de désalinisation. Autant d'engagements qui font que le bilan carbone de The Brando est proche de 0. Un exploit remarquable et encore plus pour un complexe hôtelier. Conformément au souhait de Marlon Brando et du Groupe Pacific Beachcomber, ce dernier abrite également une éco station chargée d'accueillir sur l'atoll des chercheurs du monde entier venus étudier l'acidification des océans ou encore la protection de la faune et de la flore. The Brando a d'ailleurs lié un partenariat avec la célèbre Université de Berkeley aux États Unis pour que leurs chercheurs, puissent venir sur place afin de mener à bien leurs études. Le complexe se positionne clairement comme un établissement pionnier en matière d'écologie et de recherche sur la protection des océans, de la faune marine et des coraux.



Au-delà de ces valeurs profondes qui sont la quintessence même de son ADN, The Brando offre un cadre idyllique qui comble chacun de nos cinq sens, d'émerveillement et de ravissement. Imaginé par l'architecte Pierre-Jean Picard à qui l'on doit également le superbe Intercontinental Moana de Bora Bora et le décorateur Gilles Leborgne, le complexe met à l'honneur le savoir-faire et la culture traditionnelle polynésienne et ce jusque dans les moindres détails. Les villas dévoilent des murs en bois et des toits recouverts de feuilles de pandanus et s'ouvrent largement sur des jardins luxuriants entre cocotiers et « miki miki », cet arbuste indigène propre aux archipels. Elles disposent chacune, en outre, d'une baignoire extérieure, véritable invitation au délasserment. Côté restauration, vous aurez l'embarras du choix avec pas moins de trois tables (qui sont d'ailleurs alimentées par le potager et le verger bios créés sur l'île). Du restaurant les pieds dans le sable, le Beachcomber Café, à la table gastronomique, Les Mutinés, aux plats délicats et originaux imaginés par le Chef Pierre Lecorne, en passant par le Nami Teppanyaki pour les amateurs de saveurs japonaises, vos papilles seront chouchoutées. Et que dire du superbe cocoon tout de bois vétu du Varua Te Ora Polynesia Spa ? Une authentique oasis holistique nichée à 6m de sol et dédiée aux savoir-faire polynésiens.

Marlon Brando aurait été fier de voir son rêve prendre ainsi vie et contribuer au futur de notre belle planète.

Teti'aroa Private Island,
98702 Arue, Polynésie française.
Tél. : +689 40 86 63 00.

The Brando, a natural paradise out of time

«All I want is to be crazy,» said Marlon Brando. Well, it was surely this madness that drove him to Tetiaroa, a tiny paradisiacal atoll of 6 square kilometers, not far north of Tahiti, which has now become a superb luxury eco-resort, a pioneer in terms of sustainable development and environmental protection.

It was in 1960, during the filming of the film «Les Révoltés du Bounty», that the actor discovered with wonder, the 13 islets (motu in Tahitian) of Tetiaroa. For the record, the latter would have welcomed in 1789, three of the famous deserters of the Bounty. At the same time, Brando meets the beautiful Polynesian actress Tarita Teriipaia, also starring in the feature film, and falls head over heels in love with it. Two crushes later, he becomes the happy husband of the latter as well as the happy owner, for 99 years, of his paradise lost in the heart of the Windward Islands. For this enchanting former refuge of the Tahitian royal family, Marlon Brando has a crazy dream. That of making it a real sanctuary, both self-sufficient and respectful of nature and the ecosystem of the lagoon that surrounds it. It would welcome there drop by drop, travelers in search of plenitude and serenity, but also all those who would like to come and study the flora and fauna of the atoll ecosystem and the Pacific Ocean. A totally avant-garde vision for the time. But you can't improvise yourself as a hotelier. And that's what in 1999, in order to bring his project to life, he turned to Richard Bailey, CEO of the Pacific Beachcomber hotel group. The group is not at its first attempt. Indeed, Richard Bailey is a true pioneer in terms

of ecology and sustainable development. Known and recognized for these values, the protection of the environment is at the center of its concerns in each of its projects. The group can be proud of seven exceptional establishments in French Polynesia, all deeply committed to sustainable management.

But it wasn't until 2014, ten years after the actor's death, that this wonderful project, called The Brando, saw the light of day, under the leadership of Richard Bailey and his right-hand man Philippe Brovelli. Faithful to the actor's visionary spirit but also to his will which states that Tetiaroa must imperatively continue to contribute to the preservation of the environment and to its study, the two men have imagined an ecotourism complex that is exceptional in every way. Everything has been thought out and reflected in order to respect and protect the Tetiaroa atoll. The 35 villas and The Brando facilities such as the Spa, the two bars or the three restaurants, stand on the motu Onetahi while the other islets which are home to hundreds of endemic animal and plant species are left in their natural state and classified as «protected area». The Brando is one of the most respectful establishments in the world and aims to be a pioneer in this area.

The electricity that powers the complex comes from some 4,000 solar panels installed on the island as well as generators fed with copra oil (from the coconut). For its part, the air conditioning uses an absolutely innovative technology, known as SWAC (See Water Air Conditioning) seawater. This eco-responsible system is the result of an ingenious heat exchanger cooled by the recovery of very cold seawater from the depths of the Pacific Ocean. Self-sufficiency in water is ensured by the recovery of rainwater and groundwater, but





also by a desalination unit. So many commitments that bring The Brando's carbon footprint close to zero. A remarkable achievement and even more for a hotel complex. In accordance with the wishes of Marlon Brando and the Pacific Beachcomber Group, the latter also houses an eco-station responsible for welcoming researchers from all over the world to the atoll who come to study the acidification of the oceans and the protection of flora and fauna. The Brando has also partnered with the famous University of Berkeley in the United States so that their researchers can come on site to carry out their studies. The resort is clearly positioned as a pioneering establishment in terms of ecology and research on the protection of oceans, marine life and corals.

Beyond these deep values which are the very quintessence of its DNA, The Brando offers an idyllic setting that fills each of our five senses, with wonder and delight. Imagined by the architect Pierre-Jean Picard, to whom we also owe the superb Intercontinental Moana de Bora Bora and the decorator Gilles Leborgne, the complex showcases traditional Polynesian know-how and culture, even in the smallest details. The villas reveal wooden walls and roofs covered with pandanus leaves and open widely onto lush gardens between coconut palms and «miki miki», this native shrub specific to the archipelagos. They each have an outdoor bathtub, a true invitation to relaxation. As for dining, you will be spoiled for choice with no less than three tables (which are supplied by the organic vegetable garden and orchard created on the island). From the restaurant feet in the sand, the Beachcomber Café, to the gourmet table, Les Mutinés, to the delicate and original dishes imagined by Chef Pierre Lecorne, through the Nami Teppanyaki for lovers of Japanese flavors, your taste buds will be pampered. And what about the superb cocoon all dressed in wood of the Varua Te Ora Polynesia Spa? An authentic holistic oasis nestled 6m above the ground and dedicated to Polynesian know-how.

Marlon Brando would have been proud to see his dream come to life and contribute to the future of our beautiful planet.

Брандо, природный рай вне времени

«Все, что я хочу, это быть сумасшедшим», - сказал Марлон Брандо. Что ж, это безумие, безусловно, привело его в Тетиароа, крошечный райский атолл площадью 6 квадратных километров, недалеко к северу от Таити, который теперь стал превосходным роскошным эко-курортом, пионером с точки зрения устойчивого развития и защиты окружающей среды.

В 1960 году, во время съемок фильма «Les Révoltés du Bounty», актер с удивлением обнаружил 13 островков (motus по-таитянски) Тетиароа. Для справки, последний принял бы в 1789 году троих знаменитых дезертиров из Баунти. В это же время Брандо знакомится с прекрасной полинезийской актрисой Таритой Терипайя, также снимающейся в художественном фильме, и влюбляется в нее по уши. Две влюбленные пары спустя он становится счастливым мужем последней, а также счастливым владельцем на протяжении 99 лет своего рая, затерянного в самом сердце Наветренных островов. Марлон Брандо мечтает об этом очаровательном бывшем убежище таитянской королевской семьи. Это сделать его настоящим святилищем, самодостаточным и уважающим природу и экосистему лагуны, которая его окружает. Он будет рад приветствовать там по капле путешественников, ищущих полноты и безмятежности, а также всех, кто хотел бы приехать и изучить флору и фауну экосистемы атолла и Тихого океана. Совершенно авангардное видение того времени. Но вы не можете импровизировать в качестве отельера. И вот что в 1999 году, чтобы воплотить свой проект в жизнь, он обратился к Ричарду Бейли, генеральному директору

группы отелей Pacific Beachcomber. Группа не с первого раза. Действительно, Ричард Бейли - настоящий пионер в области экологии и устойчивого развития.

Известная и признанная этими ценностями, защита окружающей среды находится в центре внимания каждого из ее проектов. Группа может гордиться семью исключительными заведениями во Французской Полинезии, все из которых привержены принципам устойчивого управления.

Но только в 2014 году, через десять лет после смерти актера, этот замечательный проект под названием «Брандо» увидел свет под руководством Ричарда Бейли и его правой руки Филиппа Бровелли. Верные дальновидному духу актера, но также и его воле, которая гласит, что Тетиароа обязательно должен продолжать вносить свой вклад в сохранение окружающей среды и ее изучение, двое мужчин придумали комплекс экотуризма, который является исключительным во всех отношениях. Все продумано и продумано, чтобы уважать и защищать атолл Тетиароа. 35 виллы объекты отеля Brando, такие как спа, два бара или три ресторана, расположены на моту Онетахи, в то время как другие островки, на которых обитают сотни эндемичных видов животных и растений, оставлены в своем естественном состоянии и классифицируются как «защищенная область». Brando является одним из самых уважаемых заведений в мире и стремится быть пионером в этой области.

Электроэнергия, питающая комплекс, поступает от примерно 4000 солнечных панелей, установленных на острове, а также генераторов, работающих на копроевом масле (из кокосового ореха). Со своей стороны, в кондиционировании используется абсолютно инновационная технология, известная как морская вода SWAC (см. «Кондиционирование воды в воздухе»). Эта экологически ответственная система является результатом оригинального теплообменника, охлаждаемого за счет рекуперации очень холодной морской воды из глубин Тихого океана. Самообеспечение водой обеспечивается за счет рекуперации дождевой и грунтовой воды, а также за счет опреснительной установки. Так много обязательств, которые сводят выбросы углекислого газа The Brando к нулю. Замечательное достижение и даже больше для гостиничного комплекса. В соответствии с пожеланиями Марлона Брандо и Pacific Beachcomber Group, в последнем также находится эко-станция, ответственная за встречу на атолле исследователей со всего мира, прибывших для изучения закисления океанов и защиты флоры и фауны. фауна. Брандо также сотрудничает со знаменитым университетом Беркли в Соединенных Штатах, чтобы их исследователи могли приезжать на место для проведения своих исследований. Курорт явно позиционируется как новаторское учреждение с точки зрения экологии и исследований по защите океанов, морской флоры и фауны и кораллов. Помимо этих глубоких ценностей, которые составляют самую суть его ДНК, Brando предлагает идиллическую обстановку, которая наполняет каждое из наших пяти чувств удивлением и восторгом. Созданный архитектором Пьером-Жаном Пикаром, которому мы также обязаны великолепным Intercontinental Moana de Bora Bora, и декоратором Жилем Леборном, комплекс демонстрирует традиционные полинезийские ноу-хау и культуру даже в мельчайших деталях. Виллы имеют деревянные стены и крыши, покрытые листьями пандана, и широко открываются

в пышные сады между кокосовыми пальмами и «мики-мики», местным кустарником, характерным для архипелагов. В каждом из них есть ванна под открытым небом - настоящее приглашение к расслаблению. Что касается обеда, вы будете избалованы выбором, если у вас будет не менее трех столов (которые поставляются органическим огородом и фруктовым садом, созданным на острове). Ваши вкусовые рецепторы будут побаловать ваши вкусовые рецепторы - от ног ресторана в песке, кафе Beachcomber до столика для гурманов, Les Mutinés, изысканных и оригинальных блюд, придуманных шеф-поваром Пьером Лекорном, до Teppanyaki Nami для любителей японской кухни. А как насчет великолепного кокона, полностью одетого в дерево, в спа-салоне Varua Te Ora Polynesia Spa? Настоящий целостный оазис, расположенный на высоте 6 метров над землей, посвящен полинезийскому ноу-хау.

Марлон Брандо был бы горд, если бы его мечта воплотилась в жизнь и внесла свой вклад в будущее нашей прекрасной планеты.

